

Montevideo, 28 de Diciembre de 1995.

SEÑOR DIRECTOR O JEFE DE.....

Pongo en su conocimiento que el Consejo de Educación Secundaria en Sesión de fecha 26 de Diciembre de 1995, dictó la siguiente resolución:

VISTO: Que la Inspección Docente de Inglés eleva las Pautas para las Pruebas de Capacitación previstas por la Circular 2229 y su complemento, para los alumnos que solicitan cambio de opción idiomática (Francés a Inglés) a nivel de 2o. y 3er. año de Ciclo Básico.

RESUELVE:

- 1) Dar a publicidad las Pautas para las Pruebas de Capacitación previstas en la Circular No.2229 y su complemento
- 2) La Prueba de Capacitación para cambio de opción idiomática será registrada en los documentos establecidos en la normativa vigente: Acta de Examen y Registro de Escolaridad del estudiante, con la constancia del reglamento que la dispone.
- 3) Las Direcciones liceales notificarán el presente acto a los docentes de Inglés.

vco.
[Signature]

[Signature]
PELRO A. RICHARD
Secretario General

PAUTAS PARA LOS EXAMENES DE NIVELACION PREVISTOS POR LA CIRCULAR Nº 2229/95 PARA LOS ALUMNOS QUE DESEEN EFECTUAR UN CAMBIO DE OPCION IDIOMATICA -INGLES EN VEZ DE FRANCÉS- EN SEGUNDO Y TERCER AÑO DE CICLO BASICO

Los alumnos inscriptos en Segundo y Tercer Año de Ciclo Básico que deseen efectuar un cambio de opción idiomática -Inglés en lugar de Francés- podrán hacerlo si justifican tener conocimientos suficientes que les permitan cursar con normalidad un segundo o tercer año de lengua inglesa respectivamente.

En estos casos, los alumnos deberán rendir un examen de evaluación de conocimientos. Este constará de una parte escrita eliminatoria, que en caso de ser aprobada, se complementará con una entrevista oral. El objetivo de esta prueba es que el educando demuestre idoneidad en el conocimiento de los puntos lingüísticos incluidos en los programas de Inglés de los cursos precedentes que se dictan en el Ciclo Básico. Se pretende que quien aspire a cursar un segundo o tercer año de Inglés en Educación Secundaria sin haber asistido al curso o cursos anteriores -según se trate de Segundo o Tercer Año- acredite poseer conocimientos básicos del idioma inglés que lo habiliten a comunicarse de una manera elemental pero correcta tanto en la parte oral como escrita. Deberá asimismo evidenciar un nivel de capacidad en la comprensión de lectura que permita su acceso a documentos escritos sencillos de diversa tipología.

La temática a tratar en este examen tanto en el contexto de la parte escrita como en la posterior prueba oral deberá referirse a:

- * La familia
- * La educación
- * La comunidad
- * Ocupaciones
- * Deportes
- * Ecología
- * Vacaciones y viajes
- * El uso de planos y mapas
- * Medios de transporte
- * Medios de comunicación masiva
- * Arte (música, danza, pintura, cine, etc.)

Se recomienda que en las distintas etapas del examen de nivelación se verifique el conocimiento de los puntos lingüísticos y gramaticales incluidos en los programas correspondientes a los cursos de Inglés de Ciclo Básico anteriores al del que el alumno desea inscribirse.

A. La prueba escrita tendrá una duración de noventa minutos. El planteo de la misma deberá presentarse contextualizado en su totalidad.

La prueba escrita constará de dos partes:

Parte A. El objetivo de esta primera parte será evaluar el grado de comprensión de lectura del alumno así como su capacidad para expresarse libremente en forma escrita. Allí se incluirá:

1. Un texto de aproximadamente cien palabras (por ejemplo, narración, descripción, diálogo, anuncio publicitario, etc.) acompañado por dos ejercicios que verifiquen la efectiva comprensión del mismo.
2. Un ejercicio que evalúe la capacidad del alumno para organizar coherentemente un texto y/o identificar la línea argumental del mismo.
3. Una redacción (carta, postal, descripción, etc.) de alrededor de cincuenta (50) palabras.

Parte B. El objetivo de esta segunda parte será evaluar el correcto uso del idioma a través de ejercicios de tipo semántico, sintáctico y/o gramatical, en los cuales el idioma será usado en forma natural. Constará de tres ejercicios de cinco ítems cada uno. No se incluirán ejercicios mecánicos ni de transformación.

Puntaje a adjudicar en la prueba escrita		Tabla de equivalencias	
		Puntaje	Calificación
Parte A: Ej. 1a + 1b =	15 puntos		
Ej. 2	= 5 puntos		
Ej. 3	= 10 puntos	30-33	6
		34-37	7
Parte B: Ej. 4		38-41	8
Ej. 5	= 20 puntos	42-44	9
Ej. 6		45-47	10
TOTAL:	50 puntos	48-49	11
		50	12

La aprobación de la prueba escrita se logrará con una calificación mínima de seis. Por lo tanto, se exige que el porcentaje mínimo de acierto sea del 60% (sesenta por ciento).

11. Una prueba oral complementaria de un mínimo de diez minutos y un máximo de quince minutos de duración. El objetivo de esta prueba será determinar si el estudiante posee un grado tal de comprensión auditiva y de habilidad para comunicarse oralmente que le permitan interactuar en situaciones que el tribunal propondrá de acuerdo a las destrezas auro orales que se supone debe poseer un alumno que ingrese a un segundo o tercer curso de Inglés.

La prueba oral constará de tres partes:

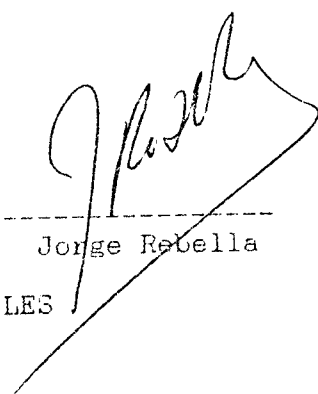
1. Un profesor del tribunal mantendrá con el alumno una conversación sencilla que se referirá a alguno de los temas señalados al comienzo de este instructivo, que será elegido de común acuerdo por los miembros del tribunal examinador.
2. Otro miembro de dicho tribunal presentará al alumno una situación imaginaria, en la cual éste interactuará con el docente.
3. El tercer integrante del tribunal propondrá al alumno que hable de sí mismo, sus preferencias, sus actividades, temas de actualidad, etc.

Calificación a adjudicar en la prueba oral: 1 a 12

Se recuerda a los docentes que tanto los ejercicios de la prueba escrita como los diálogos que se realicen en la prueba oral demandarán niveles de exigencia tales que permitan al tribunal examinador obtener una noción clara de los conocimientos de estos alumnos que no asistieron a clase y con los cuales los profesores tienen contacto por primera vez.

Calificación mínima de aprobación del examen: Es seis resultante del promedio de las calificaciones obtenidas en las partes escrita y oral del examen.

Alicia Regiardo



Jorge Rebella

INSPECTORES DE INGLES